

STIHL

STIHL HTA 65, 85

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones

Istruzioni d'uso
Instruções de serviço
Handleiding



Índice

1	Prólogo	111	8	Ajustar la podadora de altura para el usuario	129
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación	111	8.1	Ponerse el sistema de porte y ajustarlo	129
2.1	Documentación aplicable	111	8.2	Ajustar la longitud de vástago	129
2.2	Marca de las indicaciones de advertencia en el texto	112	9	Colocar y sacar el acumulador	130
2.3	Símbolos en el texto	112	9.1	Colocar el acumulador	130
3	Síntesis	112	9.2	Sacar el acumulador	130
3.1	Podadora de altura STIHL HTA 65 y acumulador	112	10	Conectar y desconectar la podadora de altura	131
3.2	Podadora de altura STIHL HTA 85 y acumulador	113	10.1	Conectar la podadora de altura	131
3.3	Símbolos	114	10.2	Desconectar la podadora de altura	131
4	Indicaciones relativas a la seguridad	115	11	Comprobar de la podadora de altura y el acumulador	131
4.1	Símbolos de advertencia	115	11.1	Examinar el piñón de cadena	131
4.2	Aplicación para trabajos apropiados	116	11.2	Comprobar la espada	131
4.3	Requisitos para el usuario	116	11.3	Comprobar la cadena	132
4.4	Ropa y equipo	117	11.4	Comprobar los elementos de mando	132
4.5	Sector de trabajo y entorno	117	11.5	Comprobar la lubricación de la cadena	133
4.6	Estado seguro	118	11.6	Comprobar el acumulador	133
4.7	Trabajar	120	12	Trabajar con la podadora de altura	133
4.8	Fuerzas de reacción	122	12.1	Sujeción y conducción de la podadora de altura	133
4.9	Transporte	123	12.2	Desramar	134
4.10	Almacenamiento	124	13	Después del trabajo	135
4.11	Limpieza, mantenimiento y reparación	124	13.1	Después del trabajo	135
5	Preparar la podadora de altura para el trabajo	125	14	Transporte	135
5.1	Preparar la podadora de altura para el trabajo	125	14.1	Transportar la podadora de altura	135
6	Cargar el acumulador y LEDs	126	14.2	Transportar el acumulador	135
6.1	Cargar el acumulador	126	15	Almacenamiento	135
6.2	Indicar el estado de carga	126	15.1	Guardar la podadora de altura	135
6.3	LEDs en el acumulador	126	15.2	Guardar el acumulador	135
7	Ensamblar la podadora de altura	126	16	Limpiar	136
7.1	Montar y desmontar la espada y la cadena	126	16.1	Limpiar la podadora de altura	136
7.2	Tensar la cadena de aserrado	127	16.2	Limpiar la espada y la cadena	136
7.3	Repostar aceite adherente para cadenas	128	16.3	Limpiar el acumulador	136

STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

17 Mantenimiento	136
17.1 Desbarbar la espada	136
17.2 Afilar la cadena de aserrado	136
18 Reparación	137
18.1 Reparación de la podadora de altura y el acumulador	137
19 Subsanan las perturbaciones	138
19.1 Subsanan las anomalías de la podadora de altura o el acumulador	138
20 Datos técnicos	140
20.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85	140
20.2 Piñones de cadena y velocidades de la cadena	140
20.3 Profundidad mínima de ranura de las espadas	140
20.4 Acumulador STIHL AP	140
20.5 Valores de sonido y vibraciones	140
20.6 REACH	141
21 Combinaciones de espadas y cadenas	142
21.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85	142
22 Piezas de repuesto y accesorios	143
22.1 Piezas de repuesto y accesorios	143
23 Gestión de residuos	143
23.1 Gestionar como residuo la podadora de altura y el acumulador	143
24 Declaración de conformidad UE	143
24.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85	143
25 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas	143
25.1 Introducción	143
25.2 Seguridad en el lugar de trabajo	144
25.3 Seguridad eléctrica	144
25.4 Seguridad de personas	144
25.5 Uso y trato de la herramienta eléctrica	145
25.6 Uso y trato de la herramienta de acumulador	146
25.7 Servicio Técnico	146

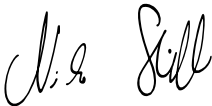
1 Prólogo

Distinguido cliente:

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
 - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
 - Manual de instrucciones "Bolsa de la correa AP con cable de conexión"
 - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP

- Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500
- Información de seguridad para acumuladores STIHL y productos con acumulador montado:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



ADVERTENCIA

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

- Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.

- Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

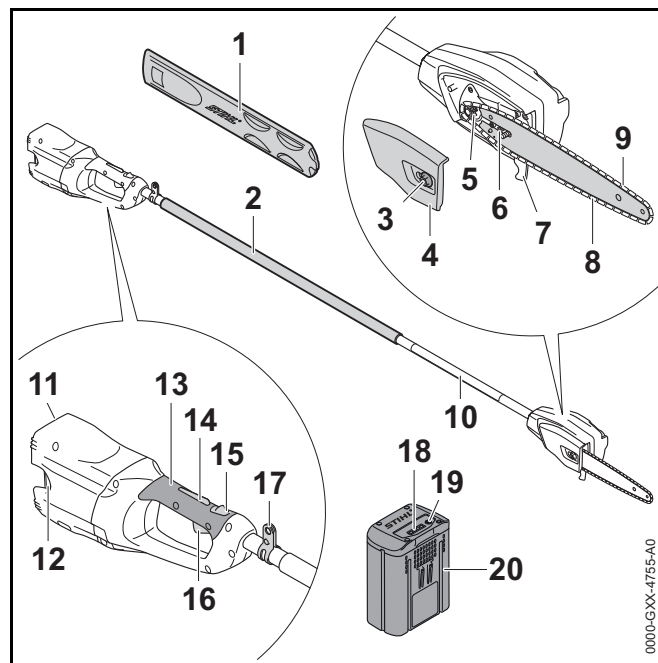
2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Podadora de altura STIHL HTA 65 y acumulador



1 Protector de la cadena

El protector de la cadena protege del contacto con la cadena de aserrado.

2 Tubo flexible de agarre

El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar la podadora de altura.

3 Tuerca

La tuerca fija la tapa del piñón de cadena a la podadora de altura.

4 Tapa del piñón de cadena

La tapa del piñón de cadena cubre dicho piñón y fija la espada a la podadora de altura.

5 Piñón de cadena

El piñón de cadena impulsa la cadena de aserrado.

6 Tornillo tensor

El tornillo tensor sirve para ajustar la tensión de la cadena.

7 Tope

El tope apoya la podadora de altura en la madera durante el trabajo.

8 Espada

La espada guía la cadena de aserrado.

9 Cadena de aserrado

La cadena de aserrado corta la madera.

10 Vástago

El vástago une todos los componentes.

11 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

12 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

13 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para usar, sostener y guiar la podadora de altura.

14 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando bloquea la palanca de mando.

15 Bloqueo de seguridad

El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando junto con el bloqueo de esta.

16 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta la podadora de altura.

17 Argolla de porte

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

18 LEDs

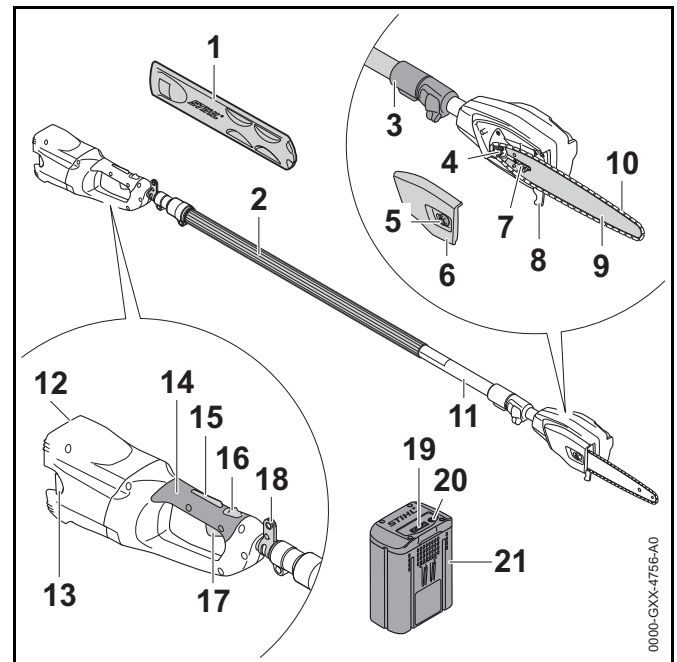
Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las perturbaciones.

19 Tecla de presión

La tecla de presión activa los LEDs en el acumulador.

20 Acumulador

El acumulador alimenta la podadora de altura con energía.

Rótulo de potencia con número de máquina**3.2 Podadora de altura STIHL HTA 85 y acumulador**

1 Protector de la cadena

El protector de la cadena protege del contacto con la cadena de aserrado.

2 Tubo flexible de agarre

El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar la podadora de altura.

3 Tensor rápido

El tensor rápido sirve para ajustar la longitud del vástago.

4 Tuerca

La tuerca fija la tapa del piñón de cadena a la podadora de altura.

5 Tapa del piñón de cadena

La tapa del piñón de cadena cubre dicho piñón y fija la espada a la podadora de altura.

6 Piñón de cadena

El piñón de cadena impulsa la cadena de aserrado.

7 Tornillo tensor

El tornillo tensor sirve para ajustar la tensión de la cadena.

8 Tope

El tope apoya la podadora de altura en la madera durante el trabajo.

9 Espada

La espada guía la cadena de aserrado.

10 Cadena de aserrado

La cadena de aserrado corta la madera.

11 Vástago

El vástago une todos los componentes.

12 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

13 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

14 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para usar, sostener y guiar la podadora de altura.

15 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando bloquea la palanca de mando.

16 Bloqueo de seguridad

El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando junto con el bloqueo de esta.

17 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta la podadora de altura.

18 Argolla de porte

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

19 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las perturbaciones.

20 Tecla de presión

La tecla de presión activa los LEDs en el acumulador.

21 Acumulador

El acumulador alimenta la podadora de altura con energía.

Rótulo de potencia con número de máquina**3.3 Símbolos**

Los símbolos pueden encontrarse en la podadora de altura y el acumulador y significan lo siguiente:



El bloqueo de seguridad desbloquea en esta posición la palanca de mando.



El bloqueo de seguridad bloquea en esta posición la palanca de mando.



Este símbolo es el distintivo del depósito de aceite adherente para cadenas.



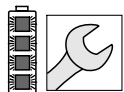
Este símbolo indica el sentido de funcionamiento de la cadena.



Sentido de giro para tensar la cadena



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LEDs parpadean en rojo. Hay una perturbación en el acumulador.



L_{WA} Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



No desprenderse del producto mediante la basura doméstica.



Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.



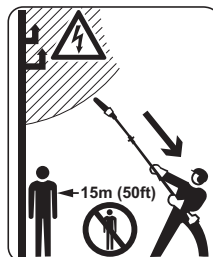
Ponerse gafas protectoras y casco protector.



Ponerse botas protectoras.



Ponerse guantes de trabajo.



Mantener la distancia de seguridad.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el acumulador contra el calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la podadora de altura y el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Mantener el margen de temperatura admisible del acumulador.

4.2 Aplicación para trabajos apropiados

La podadora de altura STIHL HTA 65 o HTA 85 sirve para desramar árboles altos o recepar ramas de árboles altos.

La podadora de altura no se deberá emplear para talar.

La podadora de altura se puede utilizar bajo la lluvia.

Esta podadora de altura recibe la energía de un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para la podadora de altura pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear la podadora de altura con un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR. XXXXXXXX
- En el caso de que la podadora de altura o el acumulador no se empleen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear la podadora de altura tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Emplear el acumulador tal como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR.

4.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros de la podadora de altura y el acumulador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar la podadora de altura o el acumulador a otra persona: entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la podadora de altura y el acumulador y trabajar con ellos. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
 - El usuario puede identificar o calcular los peligros de la podadora de altura y el acumulador.
 - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
 - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la podadora de altura.
 - El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, la podadora de altura puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.
 - ▶ Recogerse el pelo largo y asegurar de esta manera que no pueda ser absorbido por la podadora de altura.
- Durante el trabajo se pueden lanzar hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede lesionarse.



- ▶ Ponerse gafas protectoras ceñidas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según preceptos nacionales y se pueden adquirir en el comercio con la correspondiente marcación.

- ▶ Ponerse una prenda superior de manga larga y ceñida.

- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.



- ▶ Ponerse un casco.

- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ Ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en la podadora de altura. Los usuarios que no llevan ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Llevar ropa ceñida.
 - ▶ Quitarse chales y joyas.
- Durante el trabajo, el usuario se puede cortar con la leña. Durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con la cadena. El usuario puede lesionarse.



- ▶ Ponerse guantes de trabajo de material resistente.

- Si el usuario lleva calzado no apropiado se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.



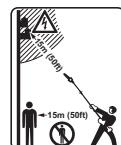
- ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.5 Sector de trabajo y entorno

4.5.1 Podadora de altura

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros la podadora de altura y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden originar daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un círculo de 15 m.

- ▶ Mantener una distancia de 15 m respecto de objetos.
- ▶ No dejar la podadora de altura sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la podadora de altura.
- Los componentes eléctricos de la podadora de altura pueden producir chispas. Las chispas pueden provocar incendios y explosiones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.

4.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
 - ▶ Mantener a personas ajenas a los trabajos, a los niños y los animales alejados.
 - ▶ No dejar el acumulador sin vigilancia.
 - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el acumulador contra el calor y el fuego.
- ▶ No echar los acumuladores al fuego.



- ▶ Utilizar y guardar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.



- ▶ No sumergir el acumulador en líquidos.

- ▶ Mantener el acumulador apartado de objetos metálicos.
- ▶ No someter el acumulador a alta presión.
- ▶ No someter el acumulador a microondas.
- ▶ Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

4.6 Estado seguro

4.6.1 Podadora de altura

La podadora de altura se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La podadora de altura no está dañada.
- El cierre del depósito de aceite queda cerrado.
- La podadora de altura está limpia.
- Los elementos de mando funcionan y no se han modificado.
- El engrase de la cadena funciona.
- Las huellas de rodadura en el piñón de cadena no son de más de 0,5 mm de profundidad.
- Hay montada una combinación de espada y cadena relacionada en este manual de instrucciones.
- La espada y la cadena están montadas correctamente.
- La cadena está tensada correctamente.
- Solo se han montado accesorios originales STIHL para esta podadora de altura.
- Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes, se desactivan los dispositivos de seguridad y puede salir combustible. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con una podadora de altura que no esté defectuosa.
 - ▶ Cerrar el cierre del depósito de aceite.
 - ▶ Si la podadora de altura está sucia: limpiarla.
 - ▶ No modificar la podadora de altura. Excepción: montaje de una combinación de espada y cadena relacionada en este manual de instrucciones.
 - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con la podadora de altura.

- ▶ Montar solo accesorios originales STIHL para esta podadora de altura.
- ▶ Montar la espada y la cadena tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- ▶ Montar los accesorios tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas de la podadora de altura.
- ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.2 Espada

La motosierra se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La espada no está dañada.
- La espada no está deformada.
- La ranura tiene la profundidad mínima o una profundidad superior a la mínima,  20.3.
- Los puentecillos de la ranura están libres de rebabas.
- La ranura no está estrechada o ensanchada.

ADVERTENCIA

- En un estado de seguridad deficiente, la espada o la cadena ya no puede funcionar de forma segura. La cadena en funcionamiento puede saltar de la espada. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con una espada que no esté defectuosa.
 - ▶ Si la profundidad de la ranura es inferior a la profundidad mínima: sustituir la espada.
 - ▶ Desbarbar semanalmente la espada.
 - ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.3 Cadena de aserrado

La cadena se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La cadena no está dañada.
- La cadena está afilada correctamente.
- Las marcas de desgaste en los dientes de corte son visibles.

ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con una cadena que no esté defectuosa.
 - ▶ Afilar correctamente la cadena de aserrado.
 - ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.4 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no ha sido modificado.

ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
 - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
 - ▶ Si el acumulador está sucio o mojado: limpiar el acumulador y dejarlo secar.
 - ▶ No modificar el acumulador.

- ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
- ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ▶ No abrir el acumulador.
- Puede salir líquido de un acumulador dañado. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar estos.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con la piel: lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos: enjuagar los ojos al menos 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
 - ▶ Si el acumulador arde: intentar apagar el acumulador con un extintor o agua.

4.7 Trabajar

4.7.1 Serrar

ADVERTENCIA

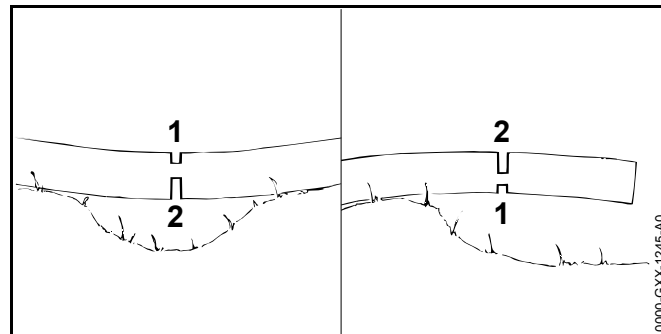
- Si no hay ninguna persona fuera de la zona de trabajo que pueda oír la llamada de socorro, no se podrá prestar ayuda en caso de emergencia.
 - ▶ Asegurarse de que haya personas fuera de la zona de trabajo a las que se pueda llamar.
- En determinadas situaciones, el usuario no puede trabajar con concentración. El operario puede perder el control sobre la podadora de altura y puede tropezar, caerse y lesionarse gravemente.
 - ▶ Trabajar con tranquilidad y precaución.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con la podadora de altura.
 - ▶ Manejar solo una persona la podadora de altura.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar estando de pie en el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas: utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ Si aparecen síntomas de cansancio: hacer una pausa en el trabajo.
- La cadena en funcionamiento puede cortar al usuario. El usuario puede lesionarse gravemente.
 - ▶ No tocar la cadena en funcionamiento.
 - ▶ Si la cadena está bloqueada por algún objeto: desconectar la podadora de altura y sacar el acumulador. No quitar hasta entonces el objeto.

- La cadena en funcionamiento se calienta y se dilata. Si la cadena no se engrasa ni se retensa, puede saltar de la espada o romperse. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear aceite adherente para cadenas.
 - ▶ Comprobar periódicamente la tensión de la cadena durante el trabajo. Si la tensión de la cadena es demasiado baja: tensar la cadena.
- En el caso de que la podadora de altura cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, la podadora de altura puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Finalizar el trabajo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, la podadora de altura puede generar vibraciones.



- ▶ Ponerse guantes protectores.

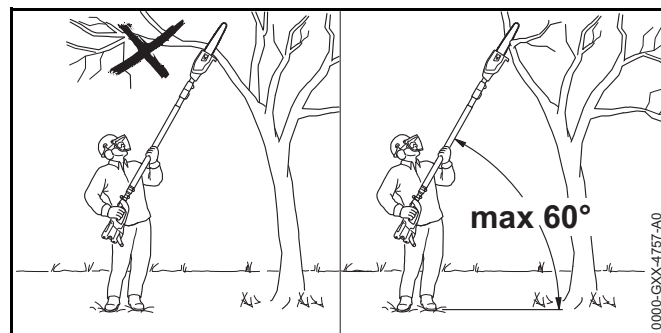
- ▶ Hacer pausas.
- ▶ Si se producen síntomas de trastornos circulatorios: acudir a un médico.
- Si la cadena en funcionamiento topa con un objeto duro, pueden producirse chispas. Las chispas pueden provocar incendios en un entorno fácilmente inflamable. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.
- Si se suelta la palanca de mando, la cadena sigue girando todavía durante un breve tiempo. La cadena en movimiento puede provocar cortes en personas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Sujetar la podadora de altura con ambas manos y esperar hasta que se detenga la cadena.



⚠ ADVERTENCIA

- Si se sierra madera sometida a tensión, se puede aprisionar la espada. El operario puede perder el control sobre la podadora de altura y se puede lesionar gravemente.
 - ▶ Realizar primero un corte de descarga en el lado de presión (1), luego realizar un corte de tronzo en el lado de presión (2).

4.7.2 Desramar

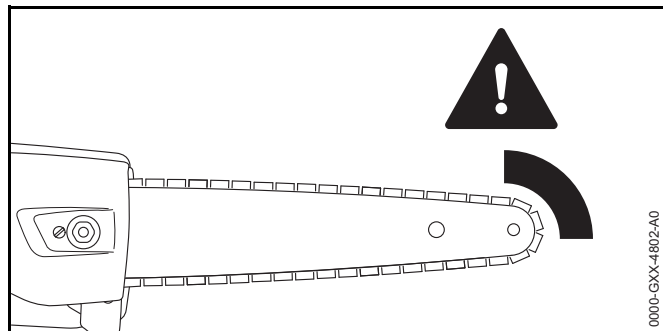


⚠ ADVERTENCIA

- Durante el desrame puede caer la rama cortada. El usuario puede lesionarse gravemente.
 - ▶ No ponerse debajo de la rama que se va a cortar.
 - ▶ Observar un ángulo de 60° respecto de la horizontal.

4.8 Fuerzas de reacción

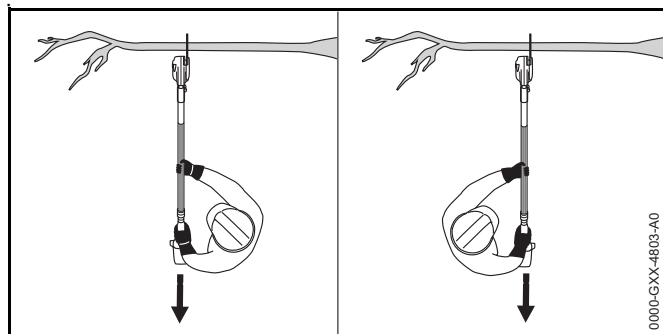
4.8.1 Rebote



El rebote puede producirse por los motivos siguientes:

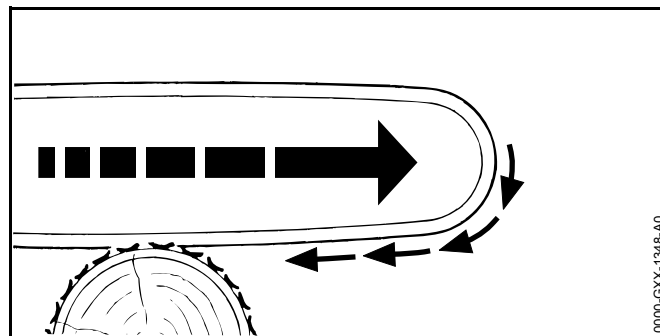
- En el caso de que la cadena en movimiento tope con una cuña de talado por el sector del cuarto superior de la punta de la espada y se detenga bruscamente puede producirse un rebote.
- La cadena en movimiento está aprisionada en la punta de la espada.

⚠ ADVERTENCIA



- En el caso de producirse un rebote, se puede lanzar la podadora de altura hacia arriba. El operario puede perder el control sobre la podadora de altura y se puede lesionar gravemente o morir.
 - ▶ Sujetar la podadora de altura con ambas manos.
 - ▶ Mantener el cuerpo apartado del sector de giro prolongado de la podadora de altura.
 - ▶ Trabajar tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ No trabajar con el sector del cuarto superior de la punta de la espada.
 - ▶ Trabajar con la cadena bien afilada y correctamente tensada.
 - ▶ Emplear cadenas de baja tendencia al rebote.
 - ▶ Emplear una espada con una punta pequeña.
 - ▶ Serrar a pleno gas.

4.8.2 Tracción

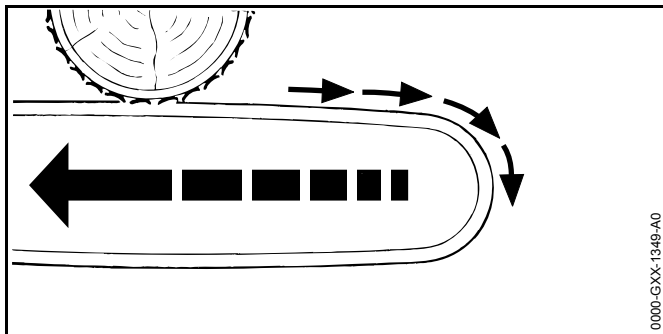


Cuando se trabaja con el lado inferior de la espada, la podadora de altura tiene la tendencia a separarse del usuario.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la cadena en movimiento topa con un objeto duro y se detiene bruscamente, la podadora de altura sufre repentinamente un fuerte tirón que la aparta del usuario. El operario puede perder el control sobre la podadora de altura y se puede lesionar gravemente o morir.
 - ▶ Sujetar la podadora de altura con ambas manos.
 - ▶ Trabajar tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Mantener recta la espada en el corte.
 - ▶ Aplicar correctamente el tope.
 - ▶ Serrar a pleno gas.

4.8.3 Golpe de retroceso



Si se trabaja con el lado superior de la espada, la podadora de altura sufre un golpe de retroceso hacia el usuario.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la cadena en movimiento topa con un objeto duro y se detiene bruscamente, la podadora de altura sufre repentinamente un fuerte golpe de retroceso hacia el usuario. El operario puede perder el control sobre la podadora de altura y se puede lesionar gravemente o morir.
 - ▶ Sujetar la podadora de altura con ambas manos.
 - ▶ Trabajar tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- ▶ Mantener recta la espada en el corte.
- ▶ Serrar a pleno gas.

4.9 Transporte

4.9.1 Podadora de altura

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, la podadora de altura puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector de cadena sobre la espada, de manera que la cubra por completo.
- ▶ Asegurar la podadora de altura con un cinturón tensor, correas o una red de manera que no se pueda volcar ni mover.

4.9.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No transportar un acumulador dañado.
 - ▶ Transportar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.

- Durante el transporte, el acumulador puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
 - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

4.10 Almacenamiento

4.10.1 Podadora de altura

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la podadora de altura. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector de cadena sobre la espada, de manera que la cubra por completo.
- ▶ Guardar la podadora de altura fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos de la podadora de altura y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La podadora de altura se puede dañar.
 - ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar la podadora de altura estando limpia y seca.

4.10.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.
 - ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
 - ▶ Guardar el acumulador en un local cerrado.
 - ▶ Guardar el acumulador separado de la podadora de altura y del cargador.
 - ▶ Guardar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.
 - ▶ Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar la podadora de altura de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Sacar el acumulador.

- Los productos de limpieza fuertes, la limpieza con un chorro de agua u objetos puntiagudos pueden dañar la podadora de altura, los rieles guía, la cadena o el acumulador. En el caso de que no se limpien correctamente la podadora de altura, las espadas, la cadena o el acumulador, pueden dejar de funcionar

correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Limpiar la podadora de altura, la espada, la cadena y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se realice correctamente el mantenimiento o la reparación de la podadora de altura, la espada, la cadena y el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ No realizar uno mismo el mantenimiento o la reparación de la podadora de altura y del acumulador.
 - ▶ En el caso que haya que realizar el mantenimiento o la reparación de la podadora de altura o del acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ Mantener la espada y la cadena o repararlas tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
- Durante la limpieza o el mantenimiento de la cadena, el usuario se puede cortar con los filos de los dientes afilados. El usuario puede lesionarse.
 - ▶ Ponerse guantes de trabajo de material resistente.

5 Preparar la podadora de altura para el trabajo

5.1 Preparar la podadora de altura para el trabajo

Antes de comenzar el trabajo, se han de realizar siempre los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado que permita trabajar con seguridad.
 - Podadora de altura,  4.6.1.
 - Espada,  4.6.2.
 - Cadena de aserrado,  4.6.3.
 - Acumulador,  4.6.4.
- ▶ Comprobar el acumulador,  11.6.
- ▶ Cargar por completo el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Limpiar la podadora de altura,  16.1.
- ▶ Montar la espada y la cadena,  7.1.1.
- ▶ Tensar la cadena,  7.2.
- ▶ Repostar aceite adherente para cadenas,  7.3.
- ▶ Ponerse el sistema de porte o el sistema de porte de mochila y ajustarlo,  8.
- ▶ Comprobar los elementos de mando,  11.4.
 - ▶ Si durante la comprobación de los elementos de mando parpadean en rojo 3 LEDs en el acumulador: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

En la podadora de altura existe una anomalía.
- ▶ Comprobar la lubricación de la cadena,  11.5.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

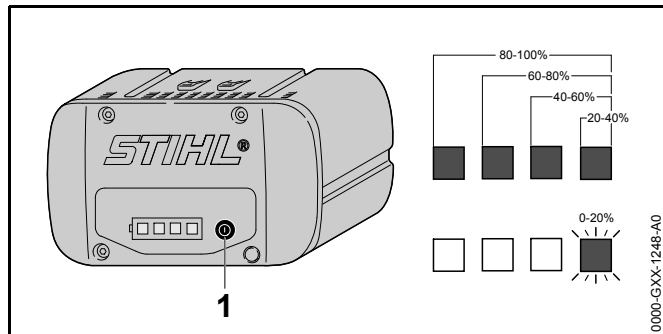
6 Cargar el acumulador y LEDs

6.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintas influencias, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. El tiempo de carga efectivo puede divergir del indicado. El tiempo de carga se especifica en www.stihl.com/charging-times.

- Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Indicar el estado de carga



- Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

6.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, [19](#). En la podadora de altura o en el acumulador existe una anomalía.

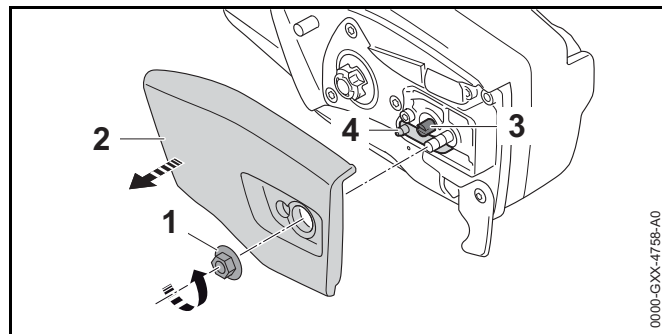
7 Ensamblar la podadora de altura

7.1 Montar y desmontar la espada y la cadena

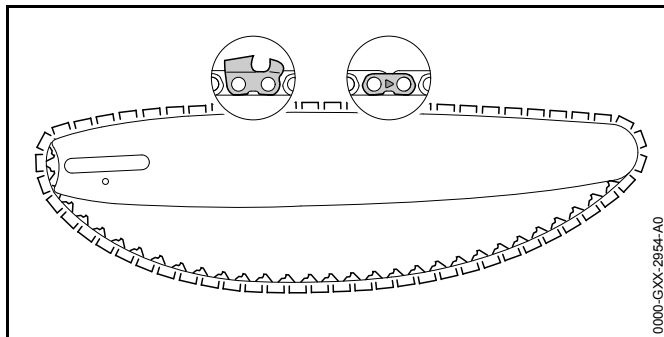
7.1.1 Montar la espada y la cadena

Las combinaciones de espada y cadena que son apropiadas para el piñón de cadena y que se pueden montar figuran en los datos técnicos, [21](#).

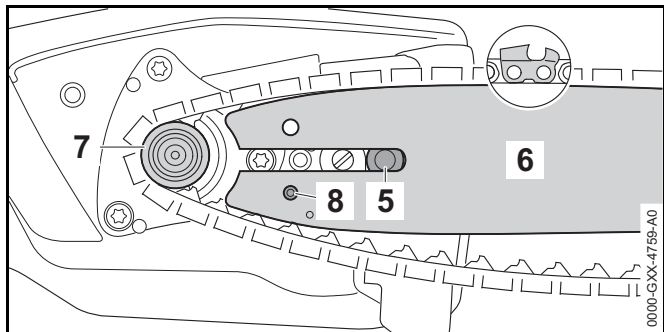
- Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición y sacar el acumulador.



- Girar la tuerca (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar la tapa del piñón de cadena (2).
- Quitar la tapa del piñón de cadena (2)
- Girar el tornillo tensor (3) en sentido antihorario hasta que la corredera tensora (4) esté aplicada al lado izquierdo de la caja.

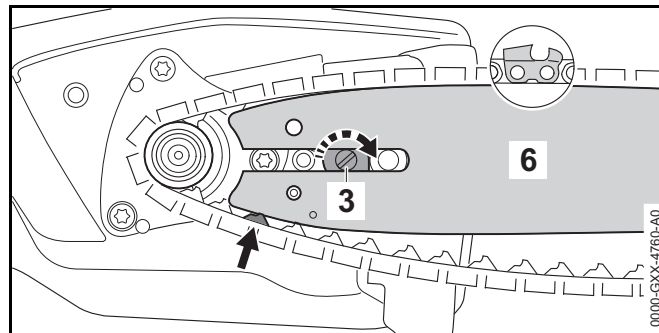


- Colocar la cadena en las ranura de la espada, de manera que las flechas existentes en los eslabones de unión de la cadena estén orientadas en el lado superior en el sentido de funcionamiento.



- Asentar la espada con la cadena en la podadora de altura, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - Los eslabones impulsores de la cadena están asentados en los dientes del piñón de cadena (7).
 - El tornillo con collar (5) se encuentra en el orificio oblongo de la espada (6).
 - El pivote de la corredera tensora (4) se encuentra en el orificio (8) de la espada (6).

La orientación de la espada (6) no reviste ninguna importancia. El rótulo de la espada (6) también puede estar invertido.



- Girar el tornillo tensor (3) en sentido horario hasta que la cadena esté aplicada a la espada. Al hacerlo, poner los eslabones impulsores de la cadena en la ranura de la espada. La espada (6) y la cadena están aplicadas a la podadora de altura.
- Aplicar la tapa del piñón de cadena (2) a la podadora de altura, de modo que quede enrasado con la podadora de altura.
- Enroscar la tuerca (1) y apretarla firmemente.

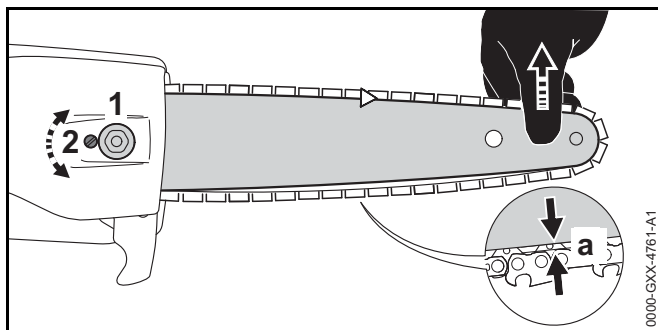
7.1.2 Desmontar la espada y la cadena

- Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- Girar la tuerca en sentido antihorario hasta que se pueda quitar la tapa del piñón de cadena.
- Quitar la tapa del piñón de cadena.
- Girar el tornillo tensor en sentido antihorario hasta el tope. La cadena está destensada.
- Quitar la espada y la cadena.

7.2 Tensar la cadena de aserrado

Durante el trabajo, la cadena de aserrado se dilata o se contrae. La tensión de la cadena de aserrado varía. Durante el trabajo se ha de comprobar periódicamente la tensión de la cadena de aserrado y se ha de retensar.

- Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.



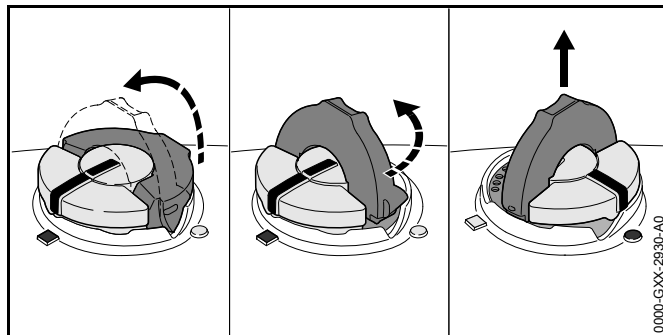
- ▶ Aflojar la tuerca (1).
- ▶ Levantar la espada por la punta y girar el tornillo tensor (2) en sentido horario hasta que se cumplan las siguientes condiciones:
 - La distancia a en la mitad de la espada es de 1 a 2 mm.
 - La cadena de aserrado se puede mover aún sobre la espada tirando de aquella con dos dedos y apenas un poco de fuerza.
- ▶ Si se emplea una espada Carving: girar el tornillo tensor (2) en sentido horario hasta que los eslabones impulsores de la cadena de aserrado se puedan ver aún hasta la mitad en el lado inferior de la espada.
- ▶ Seguir levantando la espada de la punta y apretar firmemente la tuerca (1).
- ▶ Si la distancia a en la mitad de la espada es de 1 a 2 mm: volver a tensar la cadena de aserrado.
- ▶ Si se emplea una espada Carving los eslabones impulsores de la cadena se puedan ver aún hasta menos de la mitad en el lado inferior de la espada: volver a tensar la cadena de aserrado.

7.3 Repostar aceite adherente para cadenas

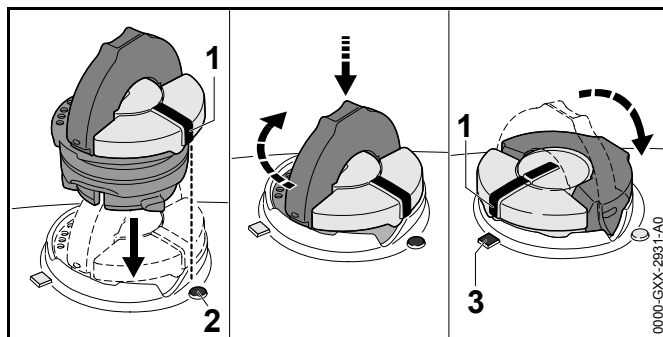
El aceite adherente para cadenas engrasa y refrigera la cadena en movimiento.

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.

- ▶ Poner la podadora de altura sobre una superficie llana, de manera que el cierre del depósito de aceite esté orientado hacia arriba.
- ▶ Limpiar la zona circundante del cierre del depósito de aceite con un paño húmedo.



- ▶ Abrir el estribo del cierre del depósito de aceite.
- ▶ Girar el cierre del depósito de aceite en sentido antihorario hasta el tope.
- ▶ Quitar el cierre del depósito de aceite.
- ▶ Repostar aceite adherente para cadenas, de manera que no se derrame y el depósito de aceite no se llene hasta el borde.
- ▶ Si se ha cerrado el estribo del cierre del depósito de aceite: abrir el estribo.

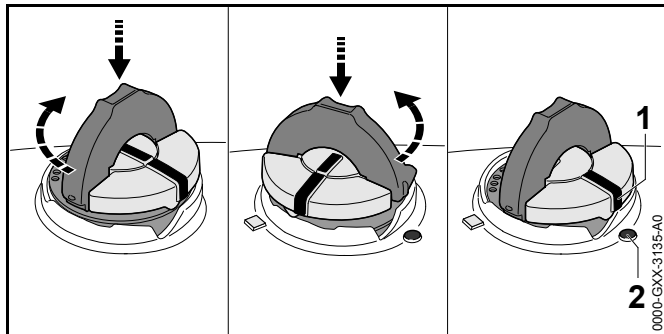


- ▶ Colocar el cierre del depósito de aceite, de manera que la marca (1) esté orientada hacia la marca (2).

- ▶ Oprimir el cierre del depósito de aceite hacia abajo y girarlo en sentido horario hasta el tope. El cierre del depósito de aceite encastra de forma perceptible al oído. La marca (1) está orientada hacia la marca (3).
- ▶ Comprobar si se puede retirar hacia arriba el cierre del depósito de aceite.
- ▶ Si no se puede retirar hacia arriba el cierre del depósito de aceite: cerrar el estribo del cierre del depósito de aceite. El depósito queda cerrado.

Si se puede retirar hacia arriba el cierre del depósito de aceite, se han de realizar los siguientes pasos.

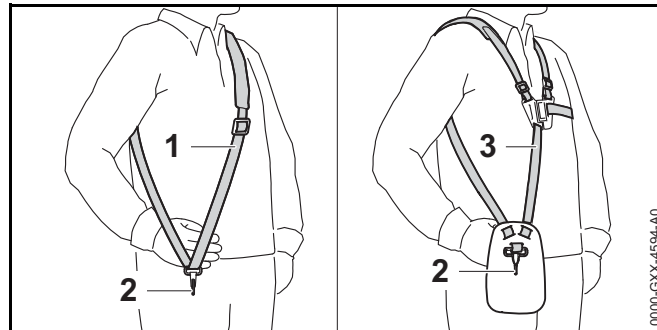
- ▶ Colocar el cierre del depósito de aceite en cualquier posición.



- ▶ Oprimir el cierre del depósito de aceite hacia abajo y girarlo en sentido horario hasta el tope.
- ▶ Presionar el cierre del depósito de aceite hacia abajo y girarlo en sentido horario hasta que la marca (1) esté orientada hacia la marca (2).
- ▶ Intentar de nuevo cerrar el depósito de aceite.
- ▶ Si sigue sin poder cerrarse el depósito de aceite: no trabajar con la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La podadora de altura no se encuentra en un estado seguro.

8 Ajustar la podadora de altura para el usuario

8.1 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo



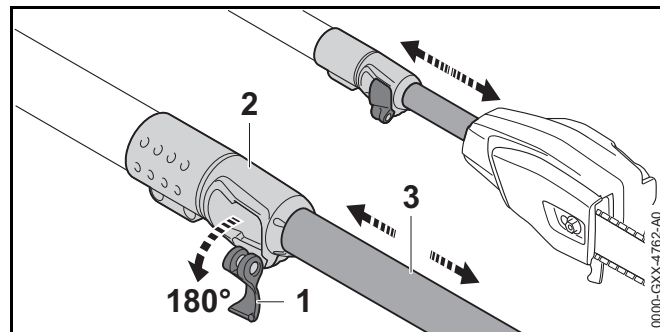
- ▶ Poner el cinturón sencillo o el doble (1) o el doble (3).
- ▶ Ajustar el cinturón sencillo (1) o el doble (3), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

8.2 Ajustar la longitud de vástago

HTA 85

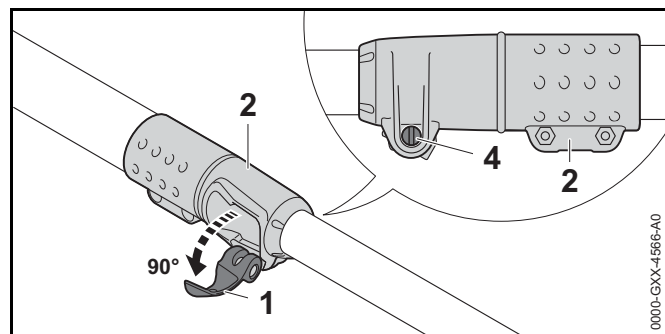
En función de la estatura del usuario, el vástago se puede ajustar a diferentes posiciones.

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición y sacar el acumulador.



- ▶ Abrir la palanca (1) del tensor rápido (2).
- ▶ Ajustar el vástago (3) a la longitud deseada.
- ▶ Cerrar por completo la palanca (1) del tensor rápido (2).
- ▶ Comprobar que el vástago (3) ya no se pueda desplazar y que la palanca (1) quede aplicada al tensor rápido (2).

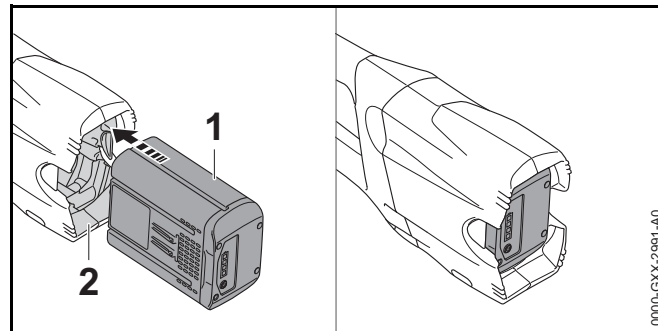
Si ya no se puede desplazar el vástago (3) y la palanca (1) está aplicada al tensor rápido (2), la longitud de vástago está ajustada fijamente.



- ▶ Si el vástago se puede desplazar:
 - ▶ Abrir la palanca (1) del tensor rápido (2) solo hasta la mitad.
 - ▶ Retener la palanca (1) del tensor rápido (2) y apretar el tornillo (4).
 - ▶ Cerrar por completo la palanca (1) del tensor rápido (2). El vástago (3) ya no se puede desplazar y la palanca (1) está aplicada al tensor rápido (2).
- ▶ Si la palanca (1) del tensor rápido (2) ya no se puede cerrar por completo:
 - ▶ Abrir la palanca (1) del tensor rápido (2) solo hasta la mitad.
 - ▶ Aflojar el tornillo (4).
 - ▶ Cerrar por completo la palanca (1) del tensor rápido (2). El vástago (3) ya no se puede desplazar y la palanca (1) está aplicada al tensor rápido (2).

9 Colocar y sacar el acumulador

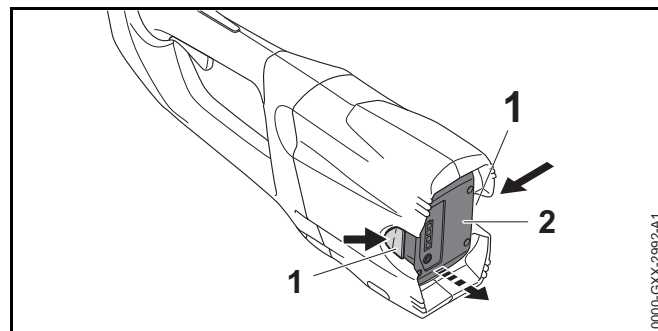
9.1 Colocar el acumulador



- ▶ Oprimir el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope. El acumulador (1) encastra haciendo un clic.

9.2 Sacar el acumulador

- ▶ Depositar la podadora de altura sobre una superficie plana.
- ▶ Mantener una mano delante de la cavidad para el acumulador, de manera que el acumulador (2) no pueda caerse.

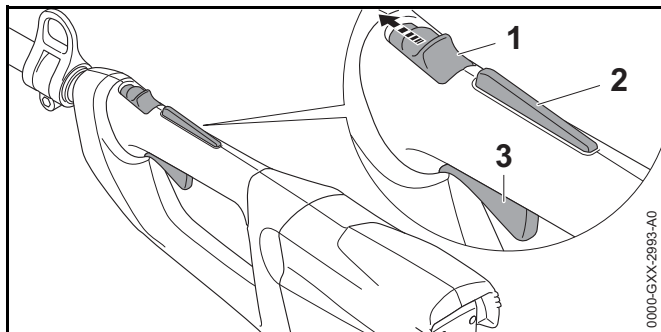


- ▶ Presionar las dos palancas de bloqueo (1). El acumulador (2) está desenclavado y se puede sacar.

10 Conectar y desconectar la podadora de altura de altura

10.1 Conectar la podadora de altura

- ▶ Sujetar la podadora de altura por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la podadora de altura por el tubo flexible de agarre con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho tubo flexible.



- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad (1) a la posición  con el pulgar.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (2) con la mano y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla presionada.

La podadora de altura se acelera y la cadena se mueve.

Cuanto más oprimida está la palanca de mando, tanto más rápido se mueve la cadena.

10.2 Desconectar la podadora de altura

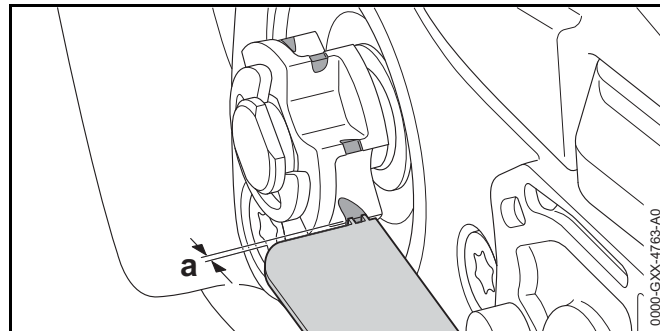
- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Esperar a que la cadena deje de moverse tras aprox. 1 segundo.

- ▶ Si la cadena se siguen moviendo tras aprox. 1 segundo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La podadora de altura está dañada.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .

11 Comprobar de la podadora de altura y el acumulador

11.1 Examinar el piñón de cadena

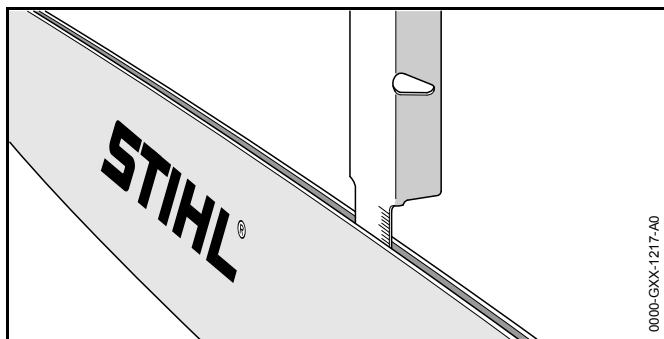
- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Desmontar la tapa del piñón de cadena.
- ▶ Desmontar la espada y la cadena.



- ▶ Comprobar las huellas de rodadura del piñón de cadena con un calibre STIHL.
- ▶ Si las huellas de rodadura superan una profundidad de $a = 0,5 \text{ mm}$: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El piñón de cadena se ha de sustituir.

11.2 Comprobar la espada

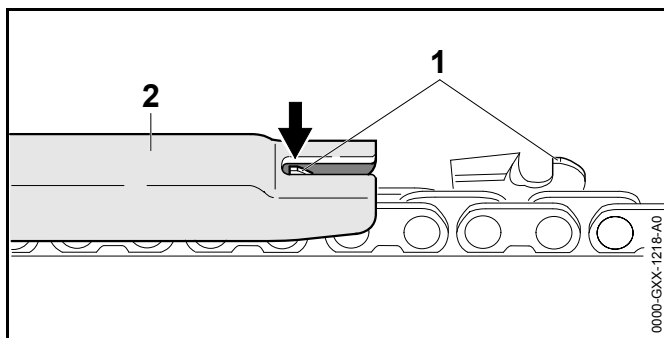
- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Desmontar la cadena y la espada.



- ▶ Medir la profundidad de la ranura de la espada con el medidor de la plantilla de limado STIHL.
- ▶ Sustituir la espada si se cumple una de las siguientes condiciones:
 - La espada está dañada.
 - La profundidad de ranura medida es inferior a la profundidad mínima de la espada, 20.3.
 - La ranura de la espada está estrechada o ensanchada.
- ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

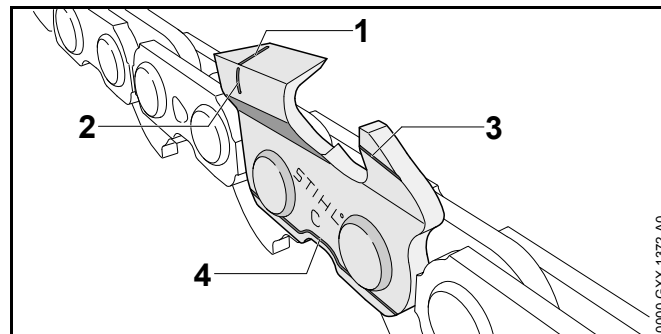
11.3 Comprobar la cadena

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición y sacar el acumulador.



- ▶ Medir la altura de los limitadores de profundidad (1) con una plantilla de limado STIHL (2). La plantilla de limado STIHL tiene que ajustarse al paso de la cadena.

- ▶ En el caso de que un limitador de profundidad (1) sobresalga de la plantilla de limado (2): reaflar el limitador de profundidad (1), 17.2.



- ▶ Comprobar si son visibles las marcas de desgaste (1 hasta 4) en los dientes de corte.
- ▶ En el caso de que no se pueda ver una de las marcas de desgaste en un diente de corte: no utilizar la cadena y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Con una plantilla de limado STIHL, comprobar si se ha observado el ángulo de afilado de 30° de los dientes de corte. La plantilla de limado STIHL tiene que ajustarse al paso de la cadena.
- ▶ Si no se ha observado el ángulo de afilado de 30°: afilar la cadena.
- ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

11.4 Comprobar los elementos de mando

Bloqueo de seguridad, bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- ▶ Sacar el acumulador.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Intentar oprimir la palanca de mando sin presionar el bloqueo de la palanca de mando.

- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El bloqueo de seguridad o el bloqueo de la palanca de mando están averiados.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando.
- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Si la palanca de mando o el bloqueo de la misma se mueve con dificultad o no vuelve a la posición de salida por sí mismos: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
La palanca de mando o el bloqueo de la misma están averiados.

Conectar la podadora de altura

- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.
La cadena se mueve.
- ▶ Si parpadean 3 LEDs en rojo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
En la podadora de altura existe una anomalía.
- ▶ Soltar la palanca de mando.
La cadena deja de moverse tras aprox. 1 segundo.
- ▶ Si la cadena se siguen moviendo tras aprox. 1 segundo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
La podadora de altura está dañada.

11.5 Comprobar la lubricación de la cadena

- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Orientar la espada hacia una superficie clara.

- ▶ Conectar la podadora de altura.
Se lanza el aceite adherente para cadenas y ello se puede apreciar en la superficie clara. El engrase de la cadena funciona.

En el caso de no apreciarse aceite adherente para cadenas lanzado:

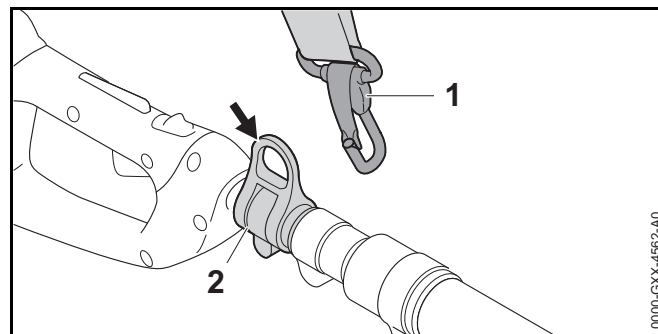
- ▶ Repostar aceite adherente para cadenas.
- ▶ Volver a comprobar la lubricación de la cadena.
- ▶ Si se sigue sin apreciar aceite adherente para cadenas sobre la superficie clara: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La lubricación de la cadena está defectuosa.

11.6 Comprobar el acumulador

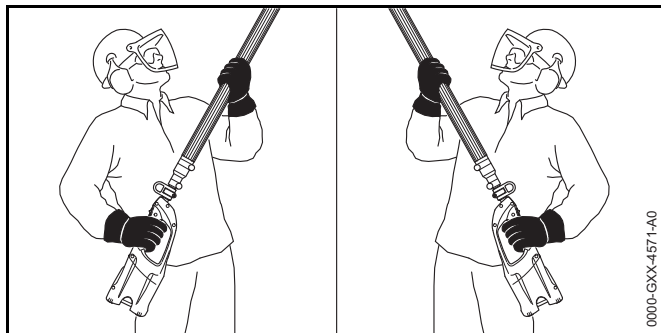
- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador
Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Hay una perturbación en el acumulador.

12 Trabajar con la podadora de altura

12.1 Sujeción y conducción de la podadora de altura



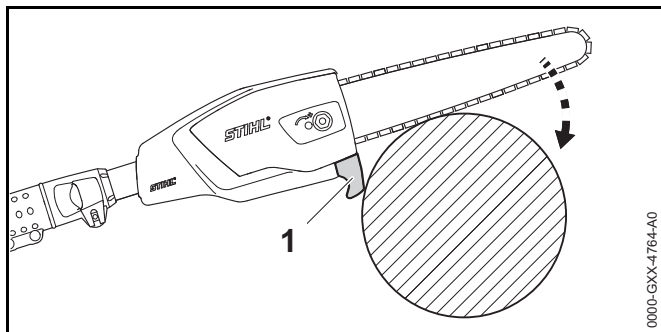
- ▶ Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).



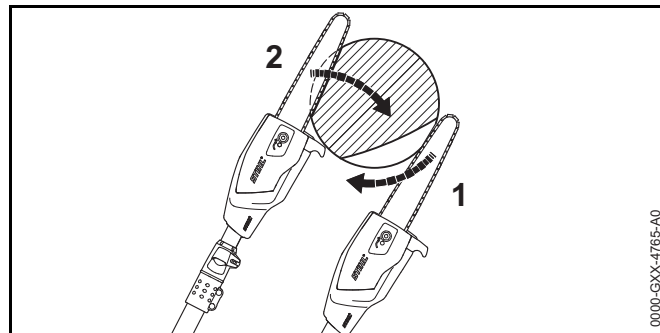
- ▶ Sujetar la podadora de altura por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la podadora de altura por el tubo flexible de agarre con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho tubo flexible.

12.2 Desramar

Corte de separación

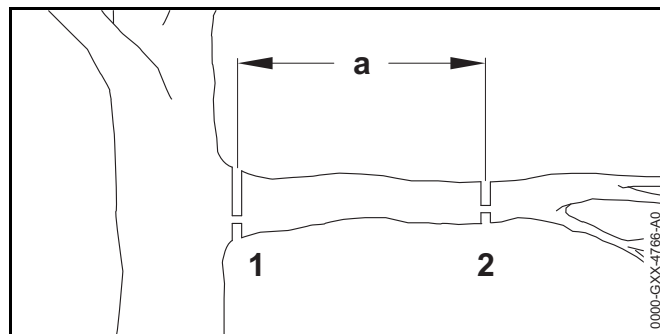


- ▶ Aplicar el tope (1) a la rama.
- ▶ Oprimir la espada a pleno gas contra la rama con un movimiento de palanca.
- ▶ Cortar la rama con la parte inferior de la espada.



- ▶ En el caso de que la rama se encuentre bajo tensión: serrar un corte de descarga (1) en el lado de presión y realizar luego un corte de tronzo (2) en el lado de tracción.

Cortar ramas gruesas



- ▶ Acortar la rama con un corte de separación con corte de descarga (2) en el punto de corte (2) a una distancia $a = 20$ cm delante del punto deseado (1).
- ▶ Realizar el corte de separación con corte de descarga en el punto deseado (1).

13 Después del trabajo

13.1 Después del trabajo

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Si la podadora de altura está mojada: dejar secar la podadora de altura.
- ▶ Si el acumulador está mojado, dejarlo secar.
- ▶ Limpiar la podadora de altura.
- ▶ Limpiar la espada y la cadena de aserrado.
- ▶ Aflojar la tuerca de la tapa del piñón de cadena.
- ▶ Girar el tornillo tensor dando 2 vueltas en sentido antihorario.
La cadena de aserrado está destensada.
- ▶ Apretar la tuerca de la tapa del piñón de cadena.
- ▶ Montar el protector de cadena sobre la espada de manera que la cubra por completo.
- ▶ Limpiar el acumulador.

14 Transporte

14.1 Transportar la podadora de altura

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Montar el protector de cadena sobre la espada, de manera que la cubra por completo.
- ▶ Sujetar la podadora de altura por el vástago con una mano, de manera que la espada esté orientada hacia atrás.
- ▶ Si la podadora de altura se transporta en un vehículo: asegurar dicha podadora, de manera que no pueda volcar ni moverse.

14.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Embalar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El embalaje no es conductor de electricidad.
 - El acumulador no se puede mover en el embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requerimientos para el transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como ONU 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios ONU, parte III, capítulo 38.3.

Las normas para el transporte se especifican en www.stihl.com/safety-data-sheets XXXXX.

15 Almacenamiento

15.1 Guardar la podadora de altura

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Montar el protector de cadena sobre la espada, de manera que la cubra por completo.
- ▶ Guardar la podadora de altura, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - La podadora de altura está fuera del alcance de los niños.
 - La podadora de altura está limpia y seca.
- ▶ En el caso de guardar la podadora de altura durante más de 3 meses: desmontar la espada y la cadena.

15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
 - El acumulador está limpio y seco.
 - El acumulador está en un local cerrado.
 - El acumulador está desconectado de la podadora de altura y del cargador.
 - El acumulador está en un embalaje no conductor de electricidad.
 - Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

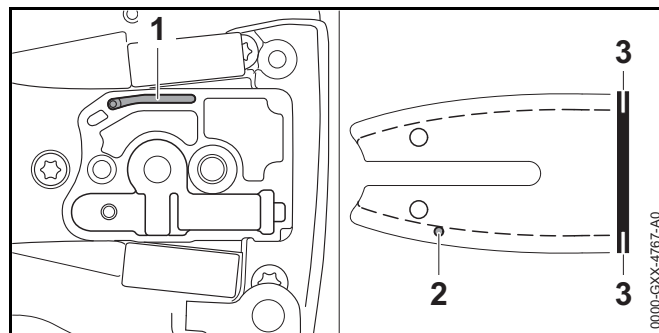
16 Limpiar

16.1 Limpiar la podadora de altura

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar la podadora de altura con un paño húmedo o disolvente de resina STIHL.
- ▶ Desmontar la tapa del piñón de cadena.
- ▶ Limpiar la zona circundante del piñón de cadena con un paño húmedo o disolvente de resina STIHL.
- ▶ Montar la tapa del piñón de cadena.

16.2 Limpiar la espada y la cadena

- ▶ Desconectar la podadora de altura, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y sacar el acumulador.
- ▶ Desmontar la espada y la cadena.



- ▶ Limpiar el canal de salida de aceite (1), el orificio de entrada de aceite (2) y la ranura (3) con un pincel, un cepillo blando o con un disolvente de resina STIHL.
- ▶ Limpiar la cadena con un pincel, un cepillo blando o con disolvente de resina STIHL.
- ▶ Montar la espada y la cadena.

16.3 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

17 Mantenimiento

17.1 Desbarbar la espada

En el borde exterior de la espada se puede formar rebaba.

- ▶ Quitar la rebaba con una lima plana o con el enderezador de espadas STIHL.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17.2 Afilar la cadena de aserrado

Se requiere mucha experiencia para afilar correctamente las cadenas.

Las limas STIHL, los medios para limar STIHL, las afiladoras STIHL y el folleto "Afilar cadenas STIHL" sirven de ayuda para afilar correctamente la cadena. El folleto está disponible en www.stihl.com/sharpening-brochure.

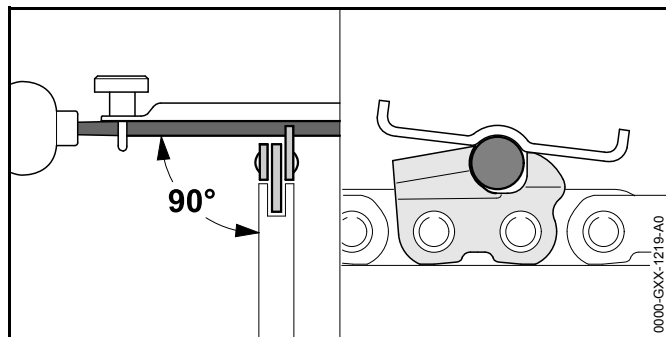
STIHL recomienda encargar el afilado de cadenas a un distribuidor especializado.



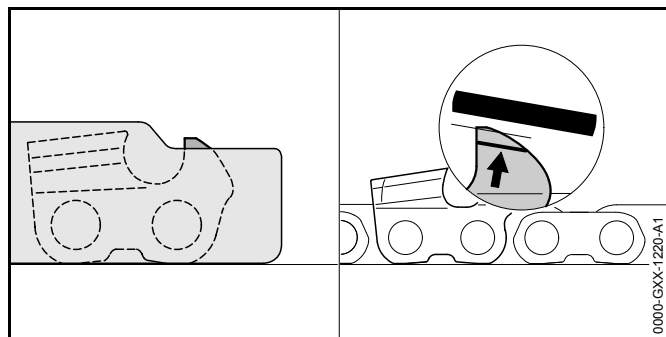
ADVERTENCIA

Los dientes de corte de la cadena están afilados. El usuario puede cortarse.

- Ponerse guantes de trabajo de material resistente.



- Limar cada uno de los dientes de corte con una lima redonda, de manera que se cumplan las condiciones siguientes:
 - La lima redonda tiene que ajustarse al paso de la cadena.
 - La lima redonda se conduce desde dentro hacia fuera.
 - La lima redonda se conduce en ángulo recto respecto de la espada.
 - Hay que respetar un ángulo de afilado de 30°.



- Limar el limitador de profundidad con una lima plana, de manera que se encuentre enrasado con la plantilla de limado STIHL y en paralelo con la marca de desgaste. La plantilla de limado STIHL tiene que ajustarse al paso de la cadena.
- En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

18 Reparación

18.1 Reparación de la podadora de altura y el acumulador

El usuario no puede reparar por sí mismo la podadora de altura, la espada, la cadena y el acumulador.

- Si la podadora de altura, la espada o la cadena están averiadas: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

19 Subsanan las perturbaciones

19.1 Subsanan las anomalías de la podadora de altura o el acumulador

Anomalía	LED en el acumulador	Causa	Remedio
La podadora de altura no se pone en marcha al conectarla.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es insuficiente.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED se ilumina en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse o calentarse el acumulador.
	3 LED parpadean en rojo.	En la podadora de altura hay una anomalía.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos de la cavidad del acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar la podadora de altura. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar la podadora de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LED se iluminan en rojo.	La podadora de altura está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse la podadora de altura.
	4 LED parpadean en rojo.	El acumulador presenta una anomalía.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar la podadora de altura. ► Si siguen parpadeando 4 LED en rojo, no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre la podadora de altura y el acumulador está interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos de la cavidad del acumulador. ► Colocar el acumulador.
		La podadora de altura o el acumulador están húmedos.	► Dejar secarse la podadora de altura o el acumulador.

Anomalía	LED en el acumulador	Causa	Remedio
La podadora de altura se apaga durante el funcionamiento.	3 LED se iluminan en rojo.	La podadora de altura está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse la podadora de altura.
		Hay una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar la podadora de altura.
El tiempo de servicio de la podadora de altura es demasiado corto.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.

20 Datos técnicos

20.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85

HTA 65

- Acumuladores permitidos:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Peso sin acumulador: 3,4 kg
- Contenido máximo del depósito de aceite: 105 cm³ (0,105 l)

HTA 85

- Acumuladores permitidos:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Peso sin acumulador: 4,5 kg
- Contenido máximo del depósito de aceite: 105 cm³ (0,105 l)

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

20.2 Piñones de cadena y velocidades de la cadena

También se pueden emplear los siguientes piñones de cadena:

- De 6 dientes para 1/4" P
 - Velocidad máxima de la cadena según ISO 11681: 13,3 m/s

20.3 Profundidad mínima de ranura de las espadas

La profundidad mínima de la ranura depende del paso de la espada.

- 1/4" P: 4 mm

20.4 Acumulador STIHL AP

- Tecnología del acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase el rótulo de potencia
- Contenido de energía en Wh: véase el rótulo de potencia
- Peso en kg: véase el rótulo de potencia
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo:
 - 10 °C hasta + 50 °C

20.5 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor K para el valor de vibración es de 2 m/s².

HTA 65

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según ISO 22868: 76 dB(A)
- Nivel de potencia sonora L_{wA} medido según ISO 22868: 93 dB(A)
- Valor de vibraciones a_{hv} medido según ISO 22867
 - empuñadura de mando: 2,5 m/s²
 - tubo flexible de agarre: 2,5 m/s²

HTA 85

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según ISO 22868: 76 dB(A)
- Nivel de potencia sonora L_{wA} medido según ISO 22868: 93 dB(A)
- Valor de vibraciones a_{hv} medido según ISO 22867
 - empuñadura de mando: 1,0 m/s²
 - tubo flexible de agarre: 1,0 m/s²

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados, en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. La exposición efectiva a las vibraciones se ha de calcular. Al hacerlo, se pueden tener en cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

20.6 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

21 Combinaciones de espadas y cadenas

21.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85

Paso	Espesor del eslabón impulsor/ancho de ranura	Longitud	Espada	Número de dientes de la estrella de redireccionamiento	Cantidad de eslabones impulsores	Cadena de aserrado
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (modelo 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

La longitud de corte de una espada depende de la podadora de altura y la cadena de aserrado empleadas. La longitud de corte efectiva de una espada puede ser menor que la longitud indicada.

22 Piezas de repuesto y accesorios

22.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL® Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

23 Gestión de residuos

23.1 Gestionar como residuo la podadora de altura y el acumulador

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones relativas a la gestión de residuos.

- Gestionar la podadora de altura, la espada, la cadena, el acumulador, los accesorios y el embalaje como residuos con arreglo a las normas y la ecología.

24 Declaración de conformidad UE

24.1 Podadora de altura STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

comunica bajo su exclusiva responsabilidad, que

- Tipo de construcción: podadora de altura de acumulador
- Marca de fábrica: STIHL
- Modelo: HTA 65, HTA 85

- Identificación de serie: 4857

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 y EN ISO 11680-1.

La comprobación de modelo CE, según la directriz 2006/42/CE, art. 12.3 (b), se ha realizado en: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemania

- Número de certificación HTA 65: 40040471
- Número de certificación HTA 85: 40037848

La documentación técnica está depositada en Produktzulassung ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en la podadora de altura.

Waiblingen, 01-03-2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente



Thomas Elsner Director de gestión de productos y servicios

25 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas

25.1 Introducción

Este capítulo reproduce las indicaciones generales de seguridad preformuladas en la norma EN/IEC 62841 para herramientas eléctricas de uso manual accionadas a motor.

STIHL tiene que imprimir estos textos.

Las indicaciones de seguridad para evitar una descarga eléctrica expuestas en "Indicaciones de seguridad eléctricas" no son aplicables a productos de acumulador STIHL.



ADVERTENCIA

Lea íntegramente las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y datos técnicos que se proveen con esta herramienta eléctrica. La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. **Guarde todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.**

El término de "herramienta eléctrica" empleado en las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) o a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

25.2 Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantenga su puesto de trabajo limpio y bien iluminado.** El desorden o la falta de iluminación en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno que albergue peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo combustibles.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender los materiales en polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras está utilizando la herramienta eléctrica.** En caso de distracción, puede perder el control sobre la máquina.

25.3 Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la caja de enchufe. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores de enchufe en combinación con**

herramientas eléctricas dotadas de una toma de tierra.

Los enchufes sin modificar y las cajas de enchufe apropiadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

- b) **Evite que su cuerpo toque superficies conectadas a tierra, como tubos, radiadores de calefacción, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El peligro de recibir una descarga eléctrica aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- d) **No utilice el cable para fines ajenos al mismo, como para transportar la herramienta eléctrica, colgarla o tirar de él para desenchufar la máquina de la red. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, aristas afiladas o piezas móviles de la máquina.** Los cable dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie, utilice solamente cables de prolongación que sean apropiados también para usarlos en el exterior.** La utilización de un cable de prolongación apropiado para usarlo en el exterior reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- f) **Si fuese inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, deberá emplear un interruptor de corriente de defecto.** La aplicación de un interruptor de corriente de defecto reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

25.4 Seguridad de personas

- a) **Esté atento a lo que hace y trabaje con prudencia al emplear una herramienta eléctrica. No utilice ninguna herramienta eléctrica si estuviese cansado o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Una simple distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección personal y póngase siempre unas gafas protectoras.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la

aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores para los oídos.

- c) **Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al acumulador, al recogerla o al transportarla.** Si al transportar la herramienta eléctrica lleva el dedo puesto en el interruptor, o si enchufa la máquina en la toma de corriente con la herramienta eléctrica conectada, ello puede provocar accidentes.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o la llave de boca antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza en rotación de la máquina puede producir lesiones.
- e) **Evite adoptar posturas arriesgadas. Adopte una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse situaciones inesperadas.
- f) **Lleve puesta una ropa de trabajo apropiada. No se ponga ropa holgada ni artículos de joyería. Mantenga el pelo y la ropa alejados de piezas que estén en movimiento.** La ropa holgada, los artículos de joyería y el pelo largo pueden ser enganchados por las piezas en movimiento.
- g) **Siempre que sea posible montar equipos de aspiración o recogida de polvo, montarlos y utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos de aspiración reduce los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se vaya a creer demasiado seguro ni menosprecie las reglas de seguridad para herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con estas por haberlas utilizado con mucha frecuencia.** Actuar sin poner atención puede provocar graves lesiones en el lapso de fracciones de segundos.

25.5 Uso y trato de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargue la máquina. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b) **No utilice herramientas eléctricas cuyo interruptor esté defectuoso.** Las herramientas eléctricas que ya no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Quite el enchufe de la red y/o saque el acumulador antes de realizar ajustes en la herramienta eléctrica, cambiar accesorios de trabajo o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de que arranque accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas eléctricas que no utilice. No permita la utilización de la máquina a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e) **Cuide las herramientas eléctricas y la de trabajo con esmero. Controle si las piezas móviles funcionan correctamente y sin atascarse y si existen piezas rotas o tan deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encargue la reparación de piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con aristas de corte afiladas que están cuidadas correctamente se atascan menos y se manejan mejor.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, la herramienta de trabajo, las herramientas de trabajo, etc. con arreglo a estas instrucciones. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede originar situaciones peligrosas.

- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

25.6 Uso y trato de la herramienta de acumulador

- a) **Cargue los acumuladores únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio del cargador, si se intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para dicho cargador.
- b) **Emplee únicamente los acumuladores previstos en cada caso para las herramientas eléctricas.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.
- c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador pueden causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido del mismo. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto casual, enjuagar el área afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda además inmediatamente a un médico.** El líquido que sale del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras en la misma.
- e) **No utilice ningún acumulador que esté dañado o modificado.** Los acumuladores que estén dañados o modificados se pueden comportar imprevisiblemente y encenderse, explotar o provocar otros peligros.
- f) **No exponga un acumulador al fuego o temperaturas demasiado elevadas.** El fuego o temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.
- g) **Observe todas las instrucciones para realizar la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta de acumulador fuera del margen de temperatura indicado en el manual de instrucciones.** La carga errónea o realizar la carga fuera del margen de temperatura admitido puede destruir el acumulador y aumentar el peligro de incendio.

25.7 Servicio Técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de postventa provistos de los correspondientes poderes.